

Den Europæiske Unions Tidende

C 114



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

52. årgang

19. maj 2009

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2009/C 114/01	Meddelelse Fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V) ⁽¹⁾	1
2009/C 114/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion — (Sag COMP/M.5406 — IPIC/Man Ferrostaal AG) ⁽¹⁾	8
2009/C 114/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion — (Sag COMP/M.5499 — IPIC/NOVA) ⁽¹⁾	8
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2009/C 114/04	Euroens vekselkurs	9

DA

V *Udtalelser*

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Kommissionen

2009/C 114/05	Indkaldelse af forslag vedrørende forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet	10
---------------	--	----

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Kommissionen

2009/C 114/06	Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger	11
---------------	--	----

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2009/C 114/07	Anmeldelse af en planlagt fusion — (Sag COMP/M.5440 — Lufthansa/Austrian Airlines) ⁽¹⁾	12
2009/C 114/08	Anmeldelse af en planlagt fusion — (Sag COMP/M.5480 — Deutsche Bahn/PCC Logistics) ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Meddelelse Fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 114/01)

I Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer, som ændret ved Rådets direktiv 2006/100/EF af 20. november 2006 om tilpasning af visse direktiver vedrørende frie personbevægelser på grund af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 21, stk. 7, fastsættes det, at medlemsstaterne underretter Kommissionen om de love og administrative bestemmelser, de vedtager om udstedelse af uddannelsesbeviser på det område, der er omfattet af direktivets kapitel III. Kommissionen offentliggør en meddelelse herom i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvori den angiver de benævnelser, medlemsstaterne har vedtaget for uddannelsesbeviserne, og hvis det er relevant, det organ, der udsteder uddannelsesbeviset, det certifikat, der ledsager beviset, og den tilsvarende faglige titel, jf. henholdsvis bilag V, punkt 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 og 5.7.1.

Eftersom flere medlemsstater har givet meddelelse om nye benævnelser eller ændringer i de allerede anførte, offentliggør Kommissionen denne meddelelse i henhold til artikel 21, stk. 7, i direktiv 2005/36/EF⁽¹⁾.

1. Læger

- 1) Bulgarien har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for den medicinske grunduddannelse (bilag V, punkt 5.1.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Bulgaria	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен „магистър“ по „Медицина“ и професионална квалификация „Магистър-лекар“	Университет		1.1.2007

- 2) Tjekkiet har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for den medicinske grunduddannelse (bilag V, punkt 5.1.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu všeobecné lékařství (doktor medicíny, MUDr.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice		1.5.2004

⁽¹⁾ En konsolideret udgave af bilag V i direktiv 2005/36/EF kan ses på: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/

- 3) Portugal har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for den medicinske grunduddannelse (bilag V, punkt 5.1.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Portugal	Carta de Curso de licenciatura em medicina	Universidades	Certificado emitido pela Ordem dos Médicos	1.1.1986

2. Speciallæger

- 1) Bulgarien har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en speciallæge (bilag V, punkt 5.1.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
България	Свидетелство за призната специалност	Университет	1.1.2007

- 2) Frankrig har givet meddelelse om følgende ændring af de allerede anførte benævnelser for en speciallæge (bilag V, punkt 5.1.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
France	1. Certificat d'études spécialisées de médecine accompagné du diplôme d'Etat de docteur en médecine	1. Universités	20.12.1976
	2. Attestation de médecin spécialiste qualifié accompagnée du diplôme d'Etat de docteur en médecine	2. Conseil de l'Ordre des médecins	
	3. Diplôme d'études spécialisées ou diplôme d'études spécialisées complémentaires qualifiant de médecine accompagné du diplôme d'Etat de docteur en médecine	3. Universités	

- 3) Portugal har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en speciallæge (bilag V, punkt 5.1.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
Portugal	Título de especialista	Ordem dos Médicos	1.1.1986

3. Speciallægeuddannelser

- 1) Bulgarien har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3, til direktiv 2005/36/EF):

a) Under »Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp«: Акушерство и гинекология

b) Under »Klinisk immunolog«: Клинична имунология

- 2) Bulgarien har givet meddelelse om følgende nye benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3, til direktiv 2005/36/EF):
- a) Under »Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme«: Висцерална хирургия
 - b) Under »Tand-, mund- og kæbe-ansigtskirurgi (grunduddannelse som læge og tandlæge)«: Дентална, орална и лицево-челюстна хирургия
- 3) Danmark har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3, til direktiv 2005/36/EF):
- a) Under »Kirurgi eller kirurgiske sygdomme«: Kirurgi
 - b) Under »Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme«: Neurokirurgi
 - c) Under »Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp«: Gynækologi og obstetrik
 - d) Under »Intern medicin«: Intern medicin (indtil 1. januar 2004)
 - e) Under »Oftalmologi eller øjensygdomme«: Oftalmologi
 - f) Under »Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-halssygdomme«: Oto-rhino-laryngologi
 - g) Under »Pædiatri eller sygdomme hos børn«: Pædiatri
 - h) Under »Medicinske lungesygdomme«: Intern medicin: lungesygdomme
 - i) Under »Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme«: Urologi
 - j) Under »Patologisk anatomi eller vævs- og celleundersøgelser«: Patologisk anatomi og cytologi
 - k) Under »Neurologi eller medicinske nervesygdomme«: Neurologi
 - l) Under »Diagnostisk radiologi eller røntgenundersøgelse«: Diagnostisk radiologi
 - m) Under »Onkologi«: Klinisk Onkologi
 - n) Under »Thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme«: Thoraxkirurgi
 - o) Under »Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme«: Karkirurgi
 - p) Under »Kardiologi«: Intern medicin: kardiologi
 - q) Under »Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarmsygdomme«: Intern medicin: gastroenterologi og hepatologi
 - r) Under »Reumatologi«: Intern medicin: reumatologi
 - s) Under »Hæmatologi eller blodsygdomme«: Intern medicin: hæmatologi
 - t) Under »Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme«: Intern medicin: endokrinologi
 - u) Under »Dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme«: Dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme
 - v) Under »Geriatrici eller alderdommens sygdomme«: Intern medicin: geriatri

- w) Under »Nefrologi eller medicinske nyresygdomme«: Intern medicin: nefrologi eller medicinske nyresygdomme
- x) Under »Infektionsmedicin«: Intern medicin: infektionsmedicin
- y) Under »Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme«: Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme (indtil 1. januar 2004)
- z) Under »Blodtypeserologi«: Klinisk blodtypeserologi (indtil 1. januar 2004)
- aa) Under »Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme«: Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme (indtil 1. januar 2004)
- bb) Under »Klinisk neurofysiologi«: Klinisk neurofysiologi (indtil 1. januar 2004)
- 4) Frankrig har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3, til direktiv 2005/36/EF):
- a) Under »Anæstesiologi«: Anesthésie-réanimation
- b) Under »Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-halsygdomme«: Oto-rhino-laryngologie et chirurgie cervico-faciale
- c) Under »Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme«: Chirurgie urologique
- d) Under »Onkologi«: Oncologie option oncologie radiothérapie
- e) Under »Kardiologi«: Cardiologie et maladies vasculaires
- f) Under »Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme«: Endocrinologie — diabète — maladies métaboliques
- g) Under »Børne- og ungdomspsykiatri«: Pédiopsychiatrie (indtil 1. januar 1991)
- h) Under »Fysiurgi eller rehabilitering«: Médecine physique et de réadaptation
- 5) Portugal har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3, til direktiv 2005/36/EF):
- a) Under »Plastikkirurgi«: Cirurgia plástica, estética e reconstrutiva
- b) Under »Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme«: Angologia/Cirurgia vascular
- c) Under »Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme«: Endocrinologia/Nutrição
- d) Under »Fysiurgi eller rehabilitering«: Medicina física e de reabilitação
- e) Under »Børne- og ungdomspsykiatri«: Psiquiatria da infância e da adolescência
- f) Under »Infektionsmedicin«: Doenças infecciosas

4. Alment praktiserende læger

- 1) Frankrig har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en alment praktiserende læge (bilag V, punkt 5.1.4, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Titel	Referencedato
France	Diplômes d'études spécialisées de médecine générale accompagné du diplôme d'Etat de docteur en médecine	Médecin qualifié en médecine générale	31.12.1994

- 2) Portugal har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en alment praktiserende læge (bilag V, punkt 5.1.4, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Titel	Referencedato
Portugal	Título de especialista em medicina geral e familiar	Especialista em medicina geral e familiar	31.12.1994

5. Sygeplejersker med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje

Tjekkiet har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en sygeplejerske med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje (bilag V, punkt 5.2.2, i direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovateľství ve studijním oboru všeobecná sestra (bakalář, Bc.)	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem	1. Všeobecná sestra	1.5.2004

6. Tandlæger

Tjekkiet har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en tandlæge (bilag V, punkt 5.3.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Titel	Referencedato
Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu zubní lékařství (doktor zubního lékařství, MDDr.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice		Zubní lékař	1.5.2004

7. Dyrlæger

Danmark har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en dyrlæge (bilag V, punkt 5.4.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Danmark	Bevis for bestået kandidateksamen i veterinærvidenskab	Det Biovidenskabelige Fakultet, Københavns Universitet		21.12.1980

8. Jordemødre

Tjekkiet har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en jordmoder (bilag V, punkt 5.5.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Česká republika	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.)	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem	Porodní asistentka/ porodní asistent	1.5.2004

9. Farmaceuter

1) Tjekkiet har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en farmaceut (bilag V, punkt 5.6.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Česká republika	Diplom o ukončení studia ve studijním programu farmacie (magistr, Mgr.)	Farmaceutická fakulta univerzity v České republice		1.5.2004

2) Danmark har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en farmaceut (bilag V, punkt 5.6.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Danmark	Cand. pharm.	Det Farmaceutiske Fakultet, Københavns Universitet		1.10.1987

10. Arkitekter

1) Italien har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelser for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Italia	Laurea Specialistica in Architettura (Progettazione Urbana)	Università di Roma Tre	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	2001/2002
	Laurea Specialistica in Architettura (Progettazione dell'architettura)	Università di Firenze		2001/2002
	Laurea Specialistica in architettura (Architettura delle costruzioni)	Politecnico di Milano (Facoltà di Architettura civile)		2001/2002

- 2) Malta har anmeldt følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Malta	Bachelor of Engineering and Architecture (Hons)	Universita' ta' Malta	Warrant b'titlu ta' "Perit" mahrug mill-Bord tal-Warrant	2007/2008

- 3) Rumænien har anmeldt følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
România	Diploma de arhitect	Universitatea de arhitectură și urbanism „ION MINCU” – la propunerea Facultății de Arhitectură		2007/2008

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.5406 — IPIC/Man Ferrostaal AG)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 114/02)

Den 13. marts 2009 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32009M5406. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.5499 — IPIC/NOVA)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 114/03)

Den 11. april 2009 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32009M5499. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

18. maj 2009

(2009/C 114/04)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3494	AUD	australske dollar	1,7776
JPY	japanske yen	129,28	CAD	canadiske dollar	1,5779
DKK	danske kroner	7,4455	HKD	hongkongske dollar	10,4609
GBP	pund sterling	0,88250	NZD	newzealandske dollar	2,2861
SEK	svenske kroner	10,6049	SGD	singaporeanske dollar	1,9803
CHF	schweiziske franc	1,5115	KRW	sydkoreanske won	1 694,43
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	11,6534
NOK	norske kroner	8,7785	CNY	kinesiske renminbi yuan	9,2124
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,3785
CZK	tjekkiske koruna	26,920	IDR	indonesiske rupiah	14 006,04
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	4,7964
HUF	ungarske forint	284,15	PHP	filippinske pesos	64,045
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	43,3415
LVL	lettiske lats	0,7091	THB	thailandske bath	46,635
PLN	polske zloty	4,4680	BRL	brasilianske real	2,8217
RON	rumænske leu	4,1735	MXN	mexicanske pesos	17,8339
TRY	tyrkiske lira	2,0981	INR	indiske rupee	64,6230

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Udtalelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag vedrørende forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet*(2009/C 114/05)*

Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Energi og Transport, indkalder hermed forslag med henblik på at yde tilskud til projekter, der er udvalgt i bilaget til forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et program til støtte for den økonomiske genopretning i form af fællesskabsstøtte til projekter på energiområdet.

Det maksimale beløb, der er til rådighed som led i denne indkaldelse af forslag, er **3 980 000 000 EUR**.

Sidste frist for indgivelse af forslag er den **15. juli 2009**.

Den fulde tekst til forslagsindkaldelsen findes på adressen:

http://ec.europa.eu/energy/grants/2009_07_15_en.htm

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

KOMMISSIONEN

Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger

(2009/C 114/06)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber nedennævnte antidumpingforanstaltninger på det i tabellen angivne tidspunkt, jf. artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 ⁽¹⁾ om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

2. Procedure

Producenter i Fællesskabet kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade.

Skulle Kommissionen beslutte at foretage en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importørerne, eksportørerne, repræsentanterne for eksportlandet og producenterne i Fællesskabet få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til de spørgsmål, der er indeholdt i anmodningen om fornyet undersøgelse.

3. Tidsfrist

Producenterne i Fællesskabet kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag til Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles, Belgien ⁽²⁾, på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men ikke senere end tre måneder før den i nedenstående tabel angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 384/96.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltninger	Reference	Udløbsdato
Okoumé-krydsfiner	Folkerepublikken Kina	Antidumpingtold	Rådets forordning (EF) nr. 1942/2004 (EUT L 336 af 12.11.2004, s. 4)	13.11.2009

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Telefax +32 22956505.

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion **(Sag COMP/M.5440 — Lufthansa/Austrian Airlines)**

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 114/07)

1. Den 8. maj 2009 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Deutsche Lufthansa AG (»Lufthansa«, Tyskland) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over Austrian Airlines AG (»Austrian Airlines«, Østrig), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Lufthansa: lufttransport af passagerer og gods samt tilknyttede ydelser (catering om bord på fly, it-tjenesteydelser, vedligeholdelse, reparation og eftersyn af fly og ground handling-tjenester), udbud af flysæder til rejsearrangører og charterflyvninger,
 - Austrian Airlines: lufttransport af passagerer og gods samt tilknyttede ydelser (catering om bord på fly, it-tjenesteydelser, vedligeholdelse, reparation og eftersyn af fly og ground handling-tjenester), udbud af flysæder til rejsearrangører og charterflyvninger.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5440 — Lufthansa/Austrian Airlines sendes til Kommissionen pr. fax (+32 2 2964301 eller 2967244) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.5480 — Deutsche Bahn/PCC Logistics)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 114/08)

1. Den 5. maj 2009 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden Deutsche Bahn Mobility Logistics AG (Tyskland), der tilhører Deutsche Bahn AG (Tyskland), gennem opkøb af aktier agter at erhverve kontrol over de polske logistiske operationer, der varetages af virksomhederne PCC Rail S.A., PCC Rail Rybnik S.A. og Trawipol Sp. (tilsammen PCC Logistics, Polen), som alle tilhører PCC SE (Tyskland), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Deutsche Bahn AG: personbefordring, spedition og logistik (inklusive godstransport) og supplerende ydelser,
- PCC Logistics: logistiske ydelser til jernbanetransport og spedition (inklusive godstransport), hovedsagelig i Polen.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5480 — Deutsche Bahn/PCC Logistics sendes til Kommissionen pr. fax (+32 2 2964301 eller 2967244) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnenter

Publikationer, der er produceret af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>